

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1964-1965.

19 JANUARI 1965.

**WETSVOORSTEL  
betreffende de administratieve epuratie  
inzake burgertrouw.**

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEREN VAN DEN DAELE  
EN KIEBOOMS.

Artt. 2 tot 8.

De tekst van die artikelen vervangen door wat volgt :

« Art. 2.

» De in artikel 1 bedoelde personen die zijn afgezet, ontset of van ambtswege ontslagen uit hun betrekking of ambt wegens hun gedragingen tegenover de vijand tijdens de bezetting, kunnen een verzoek tot herziening indienen, voor zover :

» 1º zij al hun burgerlijke en politieke rechten uiterlijk één jaar na de datum van de veroordeling hebben teruggekregen, of

» 2º wegens de genoemde gedragingen niet zijn veroordeeld en 50 jaar oud waren op 1 december 1944,

» Art. 3.

» Het verzoek tot herziening wordt door de belanghebbende of, zo hij overleden is, door zijn echtgenoot, zijn bloedverwanten in de opgaande of in de nederdalende lijn of zijn broers of zusters, ingediend bij de overheid waaronder de belanghebbende disciplinair ressorteerde en, ingeval daarover twijfel bestaat, bij de Minister waaronder het openbaar ambt ressorteert.

» Het moet binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet bij aangetekende brief worden ingediend.

» Art. 4.

» De overheid die de tuchtstraf heeft opgelegd, doet uitspraak over het verzoek tot herziening, dat is ingediend door de in artikel 2 sub 1º bedoelde personen.

*Zie :*

105 (B.Z. 1961) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1964-1965.

19 JANVIER 1965.

**PROPOSITION DE LOI  
relative à l'épuration civique  
en matière administrative.**

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR MM. VAN DEN DAELE  
ET KIEBOOMS.

Art. 2 à 8.

Remplacer le texte de ces articles par ce qui suit :

« Art. 2.

» Les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup> qui ont été révoquées, destituées ou démises d'office de leur emploi ou fonction en raison de leur comportement à l'égard de l'ennemi durant l'occupation, peuvent introduire une demande en révision, pour autant :

» 1<sup>o</sup> qu'elles étaient rentrées dans tous leurs droits civils et politiques au plus tard une année après la date du jugement, ou

» 2<sup>o</sup> qu'elles n'avaient pas été condamnées du chef dudit comportement et qu'elles étaient âgées de 50 ans à la date du 1<sup>er</sup> décembre 1944.

» Art. 3.

» La demande en révision est introduite par l'intéressé, ou, en cas de décès, par son conjoint, ses descendants, ses descendants ou ses frères et sœurs, auprès de l'autorité dont l'intéressé relevait au point de vue disciplinaire et, en cas de doute à ce sujet, auprès du Ministre ayant la fonction publique dans ses attributions.

» Elle doit être faite par lettre recommandée dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi.

» Art. 4.

» L'autorité qui a prononcé la sanction disciplinaire statue sur la demande en révision, introduite par les personnes désignées sous le 1<sup>o</sup> de l'article 2.

*Voir :*

105 (S.E. 1961) :

— N° 1 : Proposition de loi.

» De beslissing moet gemotiveerd zijn en is onderworpen aan dezelfde formaliteiten als vereist zijn voor de benoeming of de bevordering van de belanghebbende in de betrekking of het ambt waaruit hij is ontset of ambtshalve ontslagen.

» Diezelfde overheid verleent aan de sub 2<sup>e</sup> van artikel 2 bedoelde personen het in hun statuut bepaalde pensioen op grond van het voor dat pensioen in aanmerking komende aantal dienstjaren.

» Art. 5.

» Wanneer de overheid een gunstig gevolg meent te moeten geven aan het verzoek tot herziening van de sub 1<sup>e</sup> van artikel 2 bedoelde personen, kan zij de aanvrager opnieuw in de dienst opnemen, ofwel hem aanspraak op pensioen geven volgens de publiekrechtelijke regeling waaraan hij voor zijn afzetting, ontsetking of ambtshalve ontslag was onderworpen.

» De gevolgen van een beslissing tot wederopneming worden geregeld overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van de wetten van 24 december 1953.

» Het in het eerste lid bedoelde recht op pensioen kan slechts worden verleend voor zover de aanvrager op zijn minst 20 jaren dienst telt, die voor dat pensioen in aanmerking kunnen worden genomen, en voor zover die jaren nog niet in aanmerking zijn gekomen voor het berekenen van enigerlei publiekrechtelijk pensioen.

» Het pensioen wordt vastgesteld op grond van het aantal voor dit pensioen in aanmerking komende dienstjaren; het gaat in op de leeftijd van 65 jaar of met de eerste maand na de datum van inwerkingtreding van deze wet voor hen die op bedoelde datum reeds boven die leeftijd zijn. »

VERANTWOORDING.

De ondertekenaars van het wetsvoorstel nr 105 — B.Z. 1961 — betreffende de administratieve epuratie inzake burgertrouw, hebben herhaalde malen de gelegenheid gehad hun wetsvoorstel te verdedigen vóór deleden van de Commissie van Binnenlandse Zaken.

Herhaalde malen hebben verscheidene ledelen hun instemming met het principe der versoepeling betuigd en de Minister heeft zich daarbij aangesloten onder verwijzing naar de verbintenis zoals deze in de regeringsverklaring zijn vervat. Daarin staat namelijk te lezen: « de wetgeving op de administratieve epuratie zal versoepeld worden wat betreft de ontvankelijkheid van de vragen tot herziening en het recht op pensioen ».

De Eerste Minister heeft tijdens zijn redevoering van 5 mei 1961 de volgende kommentaar daarover verstrekt: « de aanvragen tot herziening zullen ontvankelijk zijn voor al diegenen die hun rechten hebben teruggekomen uitdrukkelijk één jaar na de datum van het vonnis, en het recht op pensioen zal worden toegekend aan diegenen die niet strafrechterlijk werden veroordeeld en de leeftijd van 50 jaar hadden bereikt op 1 december 1944 ».

De ondertekenaars van het wetsvoorstel nr 105 (B.Z. 1961) hadden graag hun tekst integraal zien aanvaarden, maar aangezien sommige ledelen van de meerderheid hiermede niet instemmen omdat het voorstel verder gaat dan de regeringsverbintenis, verklaren de indieners zich bereid het om te werken tot een strikte weergave van deze verbintenis. Daartoe worden bovenstaande amendementen ingediend.

Het artikel 1 van het wetsvoorstel wordt behouden omdat het de aanduiding van het toepassingsveld, nl. dit van de wetten van 24 december 1953 op de administratieve epuratie omvat.

Al de andere artikelen worden vervangen door een nieuwe tekst ondergebracht in de artikelen 2 tot en met 5.

Het artikel 2 (*nieuw*) geeft de twee reeksen weer die in de regeringsverklaring worden vermeld:

1<sup>e</sup> diegenen die hun rechten teruggekregen hebben ten laatste één jaar na het vonnis, en

2<sup>e</sup> diegenen die niet strafrechterlijk werden veroordeeld en de ouderdom van vijftig jaar bereikt hadden op 1 december 1944.

Het artikel 3 (*nieuw*) regelt de procedure der aanvraag tot herziening.

Het artikel 4 (*nieuw*) legt de beslissing in handen van de bevoegde autoriteiten, zonder dat nog een voorafgaand advies moet gevraagd worden aan een commissie zoals dit voorzien was in de wetten van

» La décision doit être motivée et elle est soumise aux mêmes formalités que celles requises pour la nomination ou la promotion de l'intéressé dans l'emploi ou la fonction dont il a été révoqué, destitué ou démis d'office.

» Cette même autorité accorde aux personnes désignées sous le 2<sup>e</sup> de l'article 2 la pension prévue par leur statut sur base du nombre d'années de service admissibles pour cette pension.

» Art. 5.

» Lorsque l'autorité estime devoir réservé une suite favorable à la demande en révision des personnes désignées sous le 1<sup>e</sup> de l'article 2, elle peut soit réintégrer le demandeur dans le service, soit lui accorder un droit à la pension dans le régime de droit public auquel il était soumis avant la révocation, la destitution ou la démission d'office.

» Les effets d'une décision de réintégration sont réglés conformément aux dispositions y afférentes des lois du 24 décembre 1953.

» Le droit à la pension prévu par l'alinéa 1<sup>e</sup> ne peut être octroyé que pour autant que le demandeur compte au moins 20 années de services admissibles pour cette pension et que ces années n'entrent pas déjà dans le calcul d'une pension de droit public.

» La pension est établie sur base des années de service admissibles pour cette pension; elle prend cours à l'âge de 65 ans ou au premier mois qui suit la date de l'entrée en vigueur de la présente loi pour ceux qui, à cette date, ont déjà dépassé cet âge. »

JUSTIFICATION.

Les signataires de la proposition de loi n° 105 — S.E. 1961 —, relative à l'épuration civique en matière administrative ont déjà eu l'occasion, à diverses reprises, de défendre leur proposition de loi devant les membres de la Commission de l'Intérieur.

Plusieurs membres ont, à diverses reprises, marqué leur accord sur le principe d'un assouplissement et le Ministre s'y est rallié en se référant aux engagements contenus dans la déclaration gouvernementale. Celle-ci dit notamment que « les dispositions de la législation en matière d'épuration administrative relatives à la recevabilité des demandes en révision et au droit à la pension seront assouplies ».

Dans son discours du 5 mai 1961, le Premier Ministre a commenté ce texte comme suit (traduction): « Les demandes en révision seront recevables pour tous ceux qui ont收回é leurs droits au plus tard dans le délai d'un an après la date du jugement, et le droit à la pension sera reconnu à ceux qui n'ont pas été condamnés au pénal et qui avaient atteint l'âge de 50 ans au 1<sup>er</sup> décembre 1944 ».

Les signataires de la proposition de loi n° 105 (S.E. 1961) avaient souhaité que leur texte soit adopté intégralement, mais étant donné que certains membres de la majorité ne se rallient pas à ce texte parce que la proposition va plus loin que les engagements du Gouvernement, les auteurs se déclarent disposés à la modifier de manière à reproduire fidèlement ces engagements. C'est dans ce but que les amendements ci-dessus ont été présentés.

L'article premier de la proposition de loi a été maintenu, parce qu'il définit le champ d'application, qui est celui des lois du 24 décembre 1953, relatives à l'épuration en matière administrative.

Tous les autres articles sont remplacés par un nouveau texte, inséré dans les articles 2 à 5.

L'article 2 (*nouveau*) reprend les deux catégories citées dans la déclaration gouvernementale :

1<sup>e</sup> ceux qui ont收回é leurs droits au plus tard un an après le jugement, et

2<sup>e</sup> ceux qui n'ont pas été condamnés au pénal et qui avaient atteint l'âge de cinquante ans au 1<sup>er</sup> décembre 1944.

L'article 3 (*nouveau*) règle la procédure de la demande en révision.

L'article 4 (*nouveau*) prévoit que la décision appartient aux autorités compétentes, sans que l'avis préalable d'une commission doive être sollicité, comme le disposeront les lois du 24 décembre 1953. Etant donné

24 december 1953. Daar het hier slechts om een beperkt aantal gevallen gaat en de oorspronkelijke commissies niet meer bestaan, is het aangewezen dat de verantwoordelijke gezagsorganen zelf en alleen de beslissing nemen. Zij blijven overigens vrij in hun beoordeling. De enige verplichting die hun opgelegd wordt is deze die voorzien is bij een benoeming of bevordering van de reeks tot welke de betrokkenen behoort, wanneer het personen betreft die onder toepassing vallen van het 1<sup>e</sup> van artikel 2 (*nieuw*).

Voor de personen bedoeld in het 2<sup>e</sup> van artikel 2 (*nieuw*) zijn het dezelfde gezagsorganen als boven bedoeld die het pensioen, beantwoording aan het statuut van de betrokkenen, toekennen.

Het artikel 5 (*nieuw*) betreft de keuze die aan de overheid is gelaten met betrekking tot de personen vermeld onder 1<sup>e</sup> van artikel 2. Zij kan ze terug in dienst nemen ofwel op pensioen stellen.

que le nombre des cas est restreint et que les commissions initiales n'existent plus, il s'indique que la décision soit prise par les seules autorités responsables. Elles conservent d'ailleurs toute liberté d'appréciation. La seule obligation qui leur soit imposée est celle qui est prévue pour une nomination ou une promotion de la catégorie à laquelle l'intéressé appartient lorsqu'il s'agit des personnes visées au 1<sup>e</sup> de l'article 2 (*nouveau*).

Pour les personnes visées au 2<sup>e</sup> de l'article 2, ce sont les mêmes autorités que visées ci-dessus qui accordent la pension, conformément au statut des intéressés.

L'article 5 (*nouveau*) concerne le choix qui est laissé aux autorités quant aux personnes visées au 1<sup>e</sup> de l'article 2. Elles peuvent les reprendre en service ou les mettre à la pension.

G. VAN DEN DAELE.  
L. KIEBOOMS.